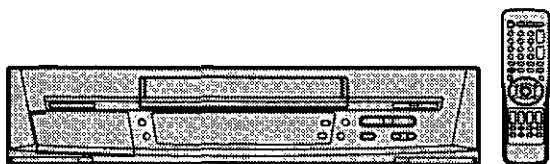


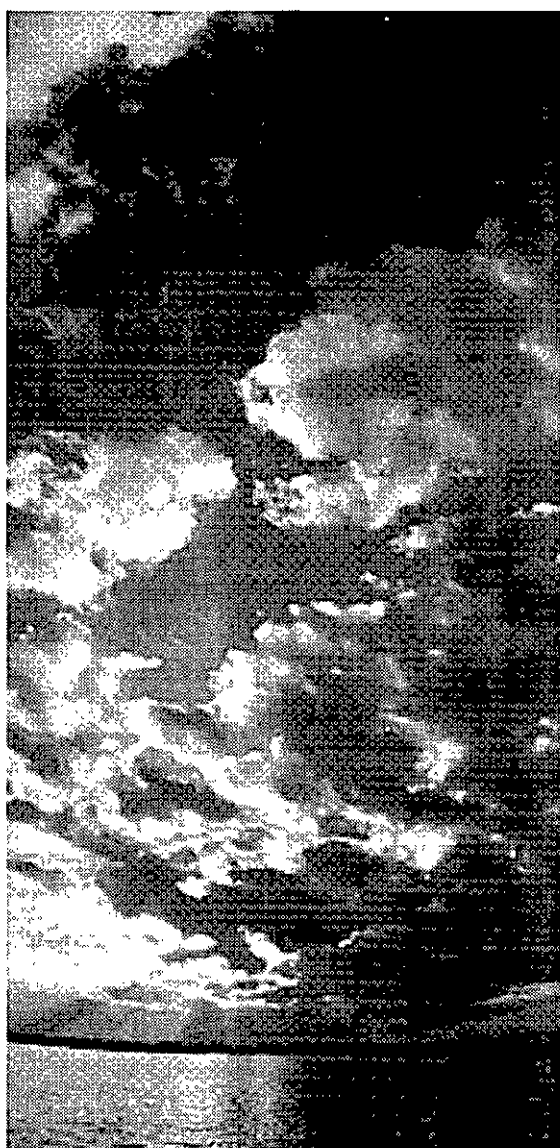
Panasonic



Кассетный видеомаягнитофон

NV-HS820EE

Руководство по эксплуатации



Содержание	Стр.
Предупреждения и другая важная информация	2
Органы управления и компоненты	3
Управление видеомаягнитофоном	4
Работа с меню	4
Управление телевизором	4
Подключение и настройка	5
Воспроизведение	9
Запись	10
Спутниковый или цифровой приемник	13
Запись по таймеру	14
Функции поиска	16
Монтаж видеофонограмм	16
Подсоединение декодера	17
Подсоединение стереоусилителя	17
Ручная настройка	18
Настройка часов видеомаягнитофона	20
Другие настройки	20
Другие функции	22
Действия перед обращением в сервисный центр	23
Предметный указатель	25
Технические характеристики	26

SHOWVIEW



S VHS 625 PAL

SUPER DRIVE

S-VHS ET

Перед тем как приступить к подключению, эксплуатации или выполнению каких-либо настроек видеомаягнитофона, ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации, приведенными в данном руководстве (обратив особое внимание на меры безопасности).

Предупреждения и другая важная информация

Поскольку видеомagneтофон во время работы нагревается, его следует эксплуатировать в помещении с хорошей вентиляцией.

Не устанавливайте видеомagneтофон в замкнутом пространстве, таком как ниша мебельной стенки и т.п.

Внимание!

Помните о том, что выполнение записи на видеокассеты или диски с уже имеющимися записями либо записи транслируемых или передаваемых при вещании материалов может привести к нарушению авторских прав.

Предупреждение!

Во избежание пожара или поражения людей электрическим током не допускайте попадания влаги на видеомagneтофон.

Правила безопасности

Не снимайте внешнюю крышку.

Касаться внутренних компонентов видеомagneтофонов опасно. При этом можно вывести видеомagneтофон из строя.

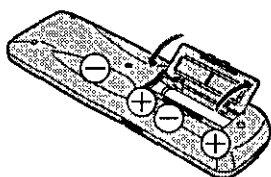
Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку видеомagneтофона. Внутри видеомagneтофона нет деталей, которые пользователь может отремонтировать самостоятельно. Все ремонтные работы должен выполнять квалифицированный специалист по обслуживанию.

Прочитайте эти меры предосторожности перед тем, как Вы начнете пользоваться Вашим ВКМ.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Установка элементов питания в пульт дистанционного управления

Установите элементы питания, соблюдая полярность (+ и -).



Примечания:

- Срок службы элементов питания составляет приблизительно 1 год. Однако этот срок в большой степени зависит от того, как часто вы пользуетесь пультом дистанционного управления.
- Когда элементы питания разрядятся, замените их новыми элементами питания размера AA, UM3 или R6.
- Если элементы питания перестали работать, сразу удалите их из пульта и утилизируйте, соблюдая соответствующие местные правила по утилизации отходов.
- При установке новых элементов питания проверьте, соблюдена ли полярность (+ и -).
- Не допускается использовать совместно старые и новые элементы питания.
- Не допускается использовать совместно элементы питания разных типов, например щелочные и марганцевые.
- Не допускается использовать перезаряжаемые (никель-кадмиевые) элементы питания.
- Не допускайте нагревания и короткого замыкания элементов питания.

- Если предполагается, что пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, удалите элементы питания из пульта и уберите их на хранение в сухое, прохладное место.

Режим энергосбережения

См. описание функции [Power save] (Энергосбережение) на стр. 21.

Утилизация оборудования

Элементы питания, компоненты упаковки и выведенный из эксплуатации прибор следует утилизировать не как обычные бытовые отходы, а как вредные для окружающей среды отходы с соблюдением соответствующих местных правил.



Меры предосторожности, принимаемые перед включением видеомagneтофона в работу

Не рекомендуется:

- Эксплуатировать видеомagneтофон в помещении с высокой влажностью или в запыленной атмосфере.
- Подвергать видеомagneтофон воздействию тепла, в частности воздействию прямых солнечных лучей.
- Устанавливать видеомagneтофон вблизи источников магнитного или электромагнитного полей.
- Касаться внутренних компонентов видеомagneтофона.
- Допускать попадание на видеомagneтофон воды или другой жидкости.
- Использовать видеомagneтофон во время грозы. (При грозе отсоедините от видеомagneтофона штекер антенного кабеля.)
- Ставить на корпус видеомagneтофона тяжелые предметы.
- Подсоединять или выполнять операции с видеомagneтофоном влажными руками.
- Пользоваться сотовым телефоном вблизи видеомagneтофона, так как это может отрицательно сказаться на качестве звука и изображения.

Рекомендуется:

- Протирать корпус видеомagneтофона сухой чистой тканью.
- Установить видеомagneтофон в горизонтальное положение.
- Не включать видеомagneтофон, телевизор и другую аппаратуру, пока не будут выполнены все необходимые соединения.

Влага может конденсироваться в следующих случаях:

- Когда видеомagneтофон заносят с холода в хорошо отапливаемое помещение.
- Видеомagneтофон переносят из прохладного помещения, например из помещения или автомобиля с кондиционером, в теплое помещение с высокой влажностью.

Примечание:

- При наличии любого из перечисленных выше условий не допускается включать видеомagneтофон минимум в течение 1 часа. Этот видеомagneтофон не оснащен датчиком росы.

Принадлежности, входящие в типовой комплект поставки

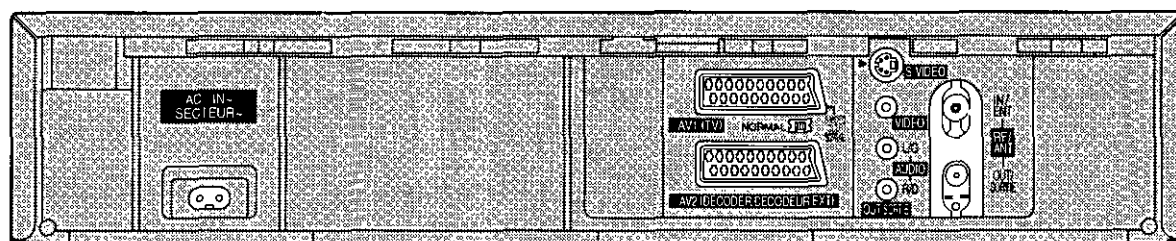
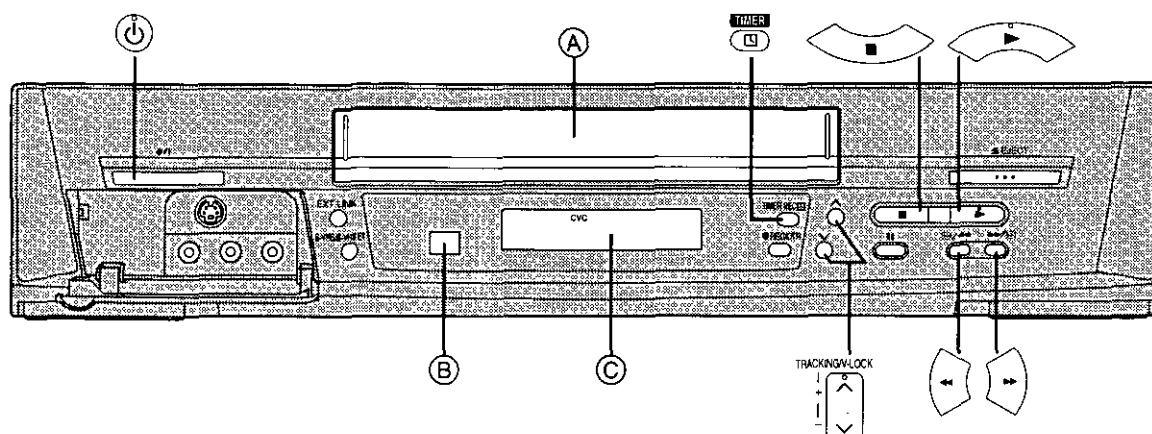
Коаксиальный РЧ-кабель – 1 шт.

Пульт дистанционного управления - 1 шт.
(N2QAKB000001)

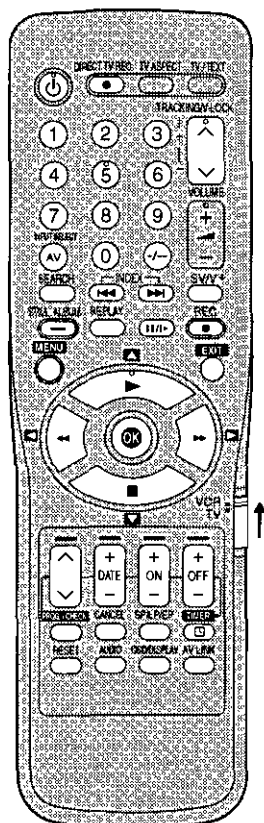
Элементы питания размера R6 – 2 шт.

Сетевой шнур (сеть переменного тока) – 1 шт.

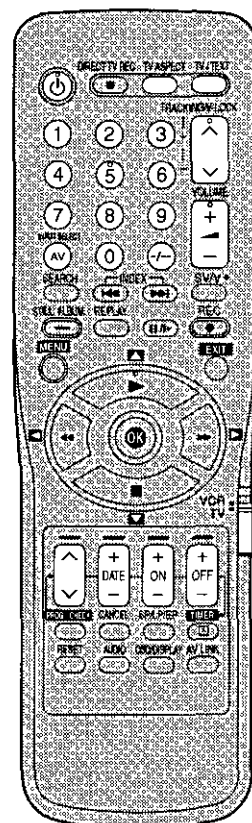
Органы управления и компоненты



Управление видеомэгнитофоном

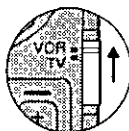


Управление телевизором



Управление видеомагнитофоном

Для выбора режима управления видеомагнитофоном, переведите переключатель [VCR/TV] в положение [VCR].



Кнопка VCR-ON/OFF

Эта кнопка служит для переключения видеомагнитофона из рабочего режима в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания видеомагнитофон остается подключенным к сети переменного тока.

Числовые кнопки

Для выбора номеров программ (1–99) в видеомагнитофоне.

Пример: 9:

19:

Для ввода номера ShowView.

Для ввода номеров различных настраиваемых параметров.



Кнопка RESET

Для сброса показаний счетчика ленты (истекшего времени) на [0:00.00].

– При вводе кассеты в видеомагнитофон счетчик ленты автоматически устанавливается на [0:00.00].

A

Отделение для кассеты

B

Окно инфракрасного приемника сигналов дистанционного управления

C

Дисплей видеомагнитофона



Кнопки функции блокировки от детей (кнопки [OK] и [OFF (+)])

Эта функция блокирует все кнопки на видеомагнитофоне и пульте дистанционного управления. Используйте эту функцию, если хотите, чтобы видеомагнитофоном не пользовались посторонние.

Для активизации функции блокировки от детей
Одновременно удерживайте нажатыми кнопки [OK] и [OFF (+)], пока на дисплее видеомагнитофона не появится строка [hold].

– Если нажать кнопку при активизированной функции блокировки от детей, на дисплее появится строка [hold], указывающая на невозможность выполнения операций.

Для отмены функции блокировки от детей

Одновременно удерживайте нажатыми кнопки [OK] и [OFF (+)], пока на дисплее видеомагнитофона не появится строка [hold].

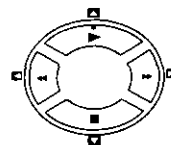
– Если отсоединить сетевой кабель, функция блокировки от детей автоматически отменится по истечении временного интервала резервного питания – приблизительно 60 минут.

– Если отменить функцию блокировки от детей не удастся, нажмите кнопку [EXIT] и выполните операцию.

Работа с меню

Кнопки курсора

Для выбора пунктов меню.



Кнопка MENU

Для вызова главного меню.



Кнопка EXIT

Для выхода из меню.



Кнопка OK

Для подтверждения сделанного выбора или сохранения выполненных изменений.

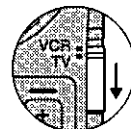
Управление телевизором

При помощи пульта дистанционного управления, входящего в комплект поставки видеомагнитофона, можно управлять только телевизорами Panasonic.

Настройки для управления телевизором при помощи пульта уже выполнены.

Однако некоторые телевизоры Panasonic не будут работать при управлении с этого пульта.

Для выбора режима управления телевизором, переведите переключатель [VCR/TV] в положение [TV].



Кнопка TV-ON/OFF

Эта кнопка служит для перевода телевизора из рабочего режима в режим ожидания и наоборот. Телевизоры некоторых моделей при помощи этой кнопки можно переключить только в режим ожидания, но не в рабочий режим. В таком случае попытайтесь включить телевизор при помощи одной из следующих кнопок:

Числовые кнопки

Кнопки AV

Кнопки выбора канала

Числовые кнопки

Для выбора номеров программ (1–99) в телевизоре.

INPUT SELECT



Кнопка AV

Для выбора требуемого аудиовидеовхода телевизора.

TRACKING/CLOCK



Кнопка выбора канала

Для выбора требуемой программы (ТВ-станции) в телевизоре.

TV ASPECT



Кнопка TV ASPECT

Для переключения форматов экрана: выбор широкоэкранный и других форматов.

VOLUME



Кнопка VOLUME

Для регулировки громкости звучания телевизора.

TV/TEXT



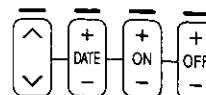
Кнопка TV/TEXT

Для выбора обычного ТВ-режима и режима телетекста.

Кнопки телетекста

Если в вашем телевизоре реализована функция приема телетекста, можно использовать эти кнопки для изменения информации телетекста, отображаемой на экране, и выбора требуемой информации.

Подробные сведения приведены в руководстве по эксплуатации телевизора.



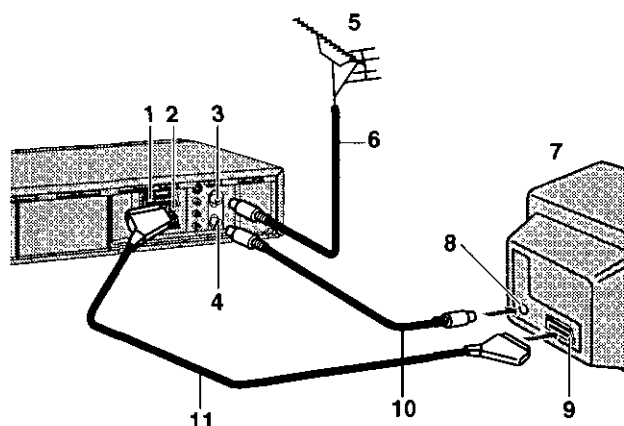
Подключение и настройка

При подключении видеомagniтофона к телевизору, в котором предусмотрена функция [Q Link]^{*1}, придерживайтесь инструкции.

Если в телевизоре предусмотрена функция [DATA LOGIC]^{*2}, [Easy Link]^{*3}, [Megalogic]^{*4} или [SMARTLINK]^{*5} и он оборудован 21-контактным гнездом Scart, также начинайте читать с этой страницы.

Подробные сведения о соединениях приведены также в руководстве по эксплуатации телевизора.

– Если телевизор оборудован 21-контактным гнездом Scart, обеспечивающим разделение сигнала Y/C, установите переключатель [Normal/S-Video Output] ([Выход обычный/S-Video]) на задней панели телевизора в положение [S-VIDEO OUT]. В этом случае вы получите высокое качество изображения и возможность использовать 21-контактный кабель Scart (не входит в комплект) для подключения видеомagniтофона к телевизору.



- | | |
|---|---|
| 1 21-выводной разъем Scart AV1 | 7 Телевизор, оснащенный функцией Q Link (не поставляется) |
| 2 Переключатель нормальный/ S-Video выход | 8 Входное антенное гнездо |
| 3 Входное антенное гнездо | 9 21-выводной разъем Scart |
| 4 Выходное антенное гнездо | 10 Коаксиальный PЧ-кабель (поставляется) |
| 5 Антенна (не поставляется) | 11 Кабель с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart (не поставляется) |
| 6 Антенный кабель (не поставляется) | |

Советы:

– Q Link – это усовершенствованная система, выполняющая несколько удобных функций, например, таких как автоматическое копирование данных настройки всех доступных ТВ-станций в память видеомagniтофона (так называемая функция загрузки), если видеомagniтофон подсоединен к телевизору при помощи кабеля с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart (не поставляется). В зависимости от изготовителя функции, подобные Q Link, называются иначе и могут работать с небольшими отличиями.

^{*1}[Q Link] - зарегистрированная торговая марка компании Panasonic.

^{*2}[DATA LOGIC] - зарегистрированная торговая марка компании Metz.

^{*3}[Easy Link] - зарегистрированная торговая марка компании Philips.

^{*4}[Megalogic] - зарегистрированная торговая марка компании Grundig.

^{*5}[SMARTLINK] - зарегистрированная торговая марка компании Sony.

Подробные сведения можно получить, обратившись к руководству по эксплуатации телевизора или проконсультировавшись у дилера.

– В отличие от большинства поставляемых на рынок кабелей с 21-выводным разъемом Scart каждый из 21 вывода одного разъема этого кабеля подсоединен к соответствующему выводу разъема на другом конце кабеля.

Загрузка данных настройки (Для одновременной настройки видеомагнитофона и вновь подключенного телевизора)

Сначала выключите видеомагнитофон.

Включите телевизор.

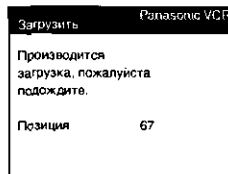
Телевизор начнет настраиваться на все доступные ТВ-станции и регулировать показания часов.

Когда телевизор завершит автонастройку, автоматически включится видеомагнитофон и начнется загрузка данных настройки из телевизора в видеомагнитофон.

(Это относится к телевизорам с функцией [Q Link] или [DATA LOGIC])

Если в телевизоре реализована функция [Easy Link], [Megalogic] или [SMARTLINK], на экране появится меню настройки Country (Страна). При помощи кнопок [курсор] ▲▼◀▶ выберите требуемую страну, а затем нажмите кнопку [OK]. Автоматически начнется загрузка.

Когда загрузка закончится, на дисплее видеомагнитофона появится информация.



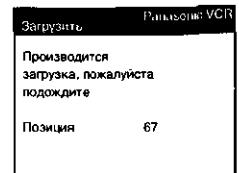
Загрузка данных настройки (Для настройки видеомагнитофона с уже используемым телевизором)

Включите телевизор.

Выберите аудиовидеовход телевизора.

Переведите переключатель [VCR/TV] в положение [VCR].

Нажмите кнопку [VCR-ON/OFF] для включения видеомагнитофона. Автоматически начнется загрузка данных настройки. (Это относится к телевизорам с функцией [Q Link] или [DATA LOGIC])



Если в телевизоре реализована функция [Easy Link], [Megalogic] или [SMARTLINK], на экране появится меню настройки Country (Страна). При помощи кнопок [курсор] ▲▼◀▶ выберите требуемую страну, а затем нажмите кнопку [OK]. Автоматически начнется загрузка.

Когда загрузка закончится, на дисплее видеомагнитофона появится информация.



Примечание:

- Если вы случайно включили видеомагнитофон до включения телевизора, загрузка данных настройки из телевизора может быть выполнена неправильно. В таком случае выполните следующие операции.

Дождитесь завершения автонастройки в телевизоре и видеомагнитофоне.

- 1. Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.

Нажмите кнопки [курсор] ▲▼◀▶ для выбора пункта [Приём ТВ], а затем – пункта [Загрузить].

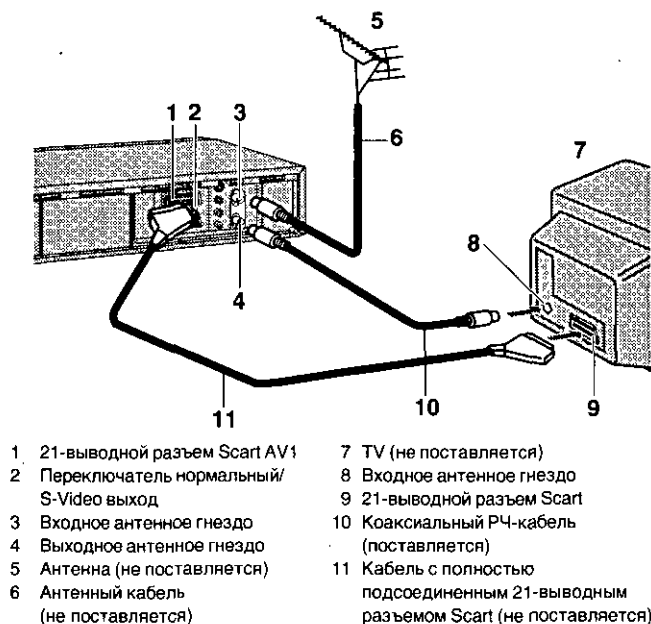
- 2. Дважды нажмите кнопку [OK]. Начнется загрузка данных настройки из телевизора в видеомагнитофон.

Когда загрузка закончится, на дисплее видеомагнитофона отобразятся номер программы и текущее время.

Совет:

- Если вы используете телевизор Panasonic, в начале загрузки данных настройки автоматически отобразится сообщение [Загрузить]. Однако, если используется телевизор другой марки, сообщение [Загрузить] может не появиться. В этом случае, если вы хотите наблюдать сообщение [Загрузить] выберите аудиовидеовход телевизора.

Если видеоманитфон подсоединен к телевизору при помощи коаксиального РЧ-кабеля и кабеля с 21-выводным разъемом Scart, выполните следующие операции. (Подсоединение аудио- и видеоразъемов) Даже если для подсоединения видеоманитфона к телевизору используется кабель с 21-выводным разъемом Scart, для просмотра ТВ-программ следует подсоединить коаксиальный РЧ-кабель.

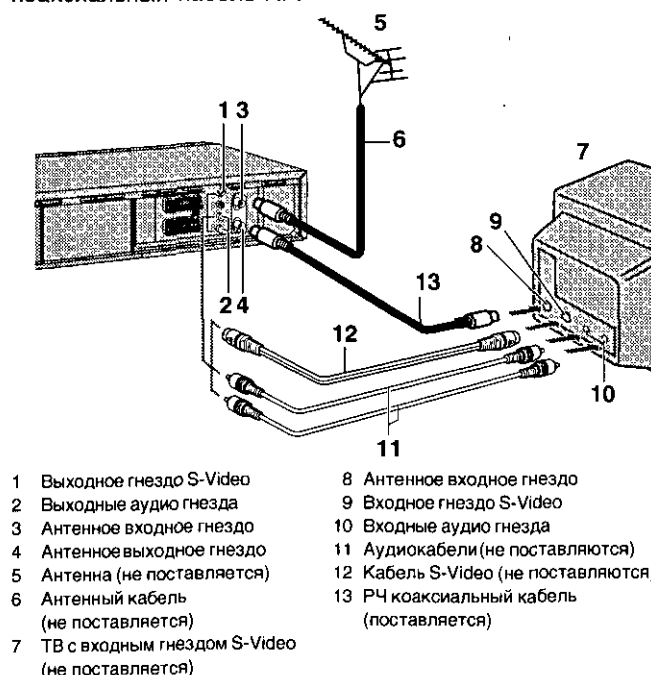


Совет:

—Если телевизор оборудован 21-контактным гнездом Scart, обеспечивающим разделение сигнала Y/C, установите переключатель [Normal/S-Video Output] ([Выход обычный/S-Video]) на задней панели телевизора в положение [S-VIDEO OUT]. В этом случае вы получите высокое качество изображения и возможность использовать 21-контактный кабель Scart (не входит в комплект) для подключения видеоманитфона к телевизору.

При подключении видеоманитфона к телевизору с помощью кабеля S-Video придерживайтесь инструкции. (соединение S-Video)

Для просмотра телеканалов необходимо подключить коаксиальный кабель RF.

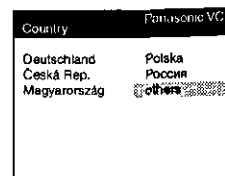


Функция автоматической настройки

Функция автоматической установки автоматически настраивает все доступные ТВ станции и устанавливает часы ВКМ на текущую дату и время.

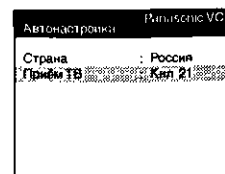
— Если в меню настройки Country (Страна) выбрана [Россия], названия ТВ-станций могут отображаться неправильно, а функция автоматической настройки часов может не работать.

Нажмите кнопку [VCR-ON/OFF] для включения видеоманитфона. На экране телевизора появится меню настройки Country (Страна).



Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶. Выберите страну, в которой используется видеоманитфон.

Нажмите кнопку [OK]. Автоматически начнется автонастройка на все доступные ТВ-станции и установка часов. На это потребуется приблизительно 5 минут. Когда автонастройка закончится, на дисплее видеоманитфона появится информация.



Удерживайте кнопку [MENU] нажатой в течение более 5 секунд.

На дисплее видеоманитфона появится номер выходного РЧ-канала. Изначально настроен РЧ-канал 38.

Нажмите [числовую] кнопку [0] или кнопку [канала] для смены формата отображения номера выходного РЧ-канала с однозначного на двузначный [—].

Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Для отмены выполнения автонастройки до ее завершения

Нажмите кнопку [EXIT].

Когда после завершения автонастройки появится меню настройки часов

При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ установите правильное время и дату.

Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Для подтверждения правильности автонастройки на ТВ-станции

См. стр. 18.

Если не выполнена настройка ни на одну из ТВ-станций, вновь проверьте все соединения видеоманитфона и активизируйте функцию автонастройки

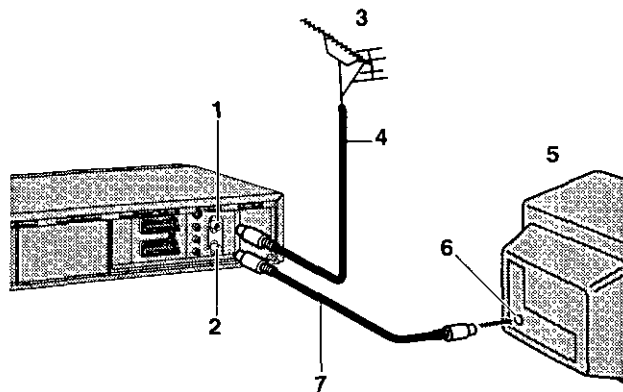
См. стр. 19.

Если названия станций и(или) номера каналов установлены неправильно

См. стр. 18.

Если видеоманитон подсоедиается к телевизору только при помощи коаксиального РЧ-кабеля, выполните следующие операции. (РЧ-соединение)
Коаксиальный РЧ-кабель следует подсоединить для просмотра ТВ-программ.

– Если в меню настройки Country (Страна) выбрана [Россия], названия ТВ-станций могут отображаться неправильно, а функция автоматической настройки часов может не работать.



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Входное антенное гнездо | 5 TV (не поставляется) |
| 2 Выходное антенное гнездо | 6 Входное антенное гнездо |
| 3 Антенна (не поставляется) | 7 Коаксиальный РЧ-кабель (поставляется) |
| 4 Антенный кабель (не поставляется) | |

Нажмите кнопку [VCR-ON/OFF] для включения видеоманитона и настраивайте телевизор, пока на экране не появится меню настройки Country (Страна).



Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶. Выберите страну, в которой используется видеоманитон.

Нажмите кнопку [OK]. Автоматически начнутся автонастройка на все доступные ТВ-станции и установка часов. На это потребуется приблизительно 5 минут. Когда автонастройка завершится, на дисплее видеоманитона появится информация.



Если после настройки изображение при воспроизведении видеоизображения канала искажено, используйте в видеоманитоне другой выходной РЧ-канал.

Удерживайте кнопку [MENU] нажатой в течение более 5 секунд.

На дисплее видеоманитона появится номер выходного РЧ-канала. Изначально настроен РЧ-канал 38.

Нажмите [числовые] кнопки или кнопку [канала].

Смените выходной РЧ-канал.

Введите номер канала, отличающийся на 2 или 3 от изначально настроенного номера. Например, если изначальный номер – 38, введите номер 41.

Перенастройте телевизор на новый выходной РЧ-канал видеоманитона.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Для отмены выполнения автонастройки до ее завершения

Нажмите кнопку [EXIT].

Когда после завершения автонастройки появится меню настройки часов

При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ установите правильные время и дату.

Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Для подтверждения правильности автонастройки на ТВ-станции

См. стр. 18.

Если не выполнена настройка ни на одну из ТВ-станций, вновь проверьте все соединения видеоманитона и активизируйте функцию автонастройки

См. стр. 19.

Если названия станций и(или) номера каналов установлены неправильно

См. стр. 18.


Воспроизведение

Для перехода в режим обычного воспроизведения

 Нажмите кнопку [воспроизведения].



Для перехода в режим воспроизведения для поиска или просмотра


 Во время воспроизведения кратковременно нажмите кнопку [быстрой перемотки вперед] или [перемотки назад].




- Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку [воспроизведения].
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [быстрой перемотки вперед] или [перемотки назад]. Воспроизведение для поиска или просмотра будет продолжаться, пока кнопка будет удерживаться нажатой.



Для перехода в режим быстрого воспроизведения для поиска или просмотра (JET SEARCH)

 Во время воспроизведения кратковременно дважды нажмите кнопку [быстрой перемотки вперед] или [перемотки назад].


Для воспроизведения в режиме стоп-кадра

 Во время воспроизведения нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения].



- Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку [воспроизведения] или [паузы/замедленного воспроизведения].


Для медленного воспроизведения

 Во время воспроизведения удерживайте кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] нажатой в течение 2 или более секунд.




- Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку [воспроизведения].

Быстрая перемотка вперед и перемотка назад

 Нажмите кнопку [быстрой перемотки вперед] или [перемотки назад] в режиме останова.

- Для останова быстрой перемотки вперед или перемотки назад нажмите кнопку [останова].
- Для кратковременного просмотра изображения во время быстрой перемотки вперед или перемотки назад нажмите и удерживайте нажатой соответствующую кнопку.

Для останова воспроизведения

 Нажмите кнопку [останова].

Примечания:

- Функции JET SEARCH, ускоренного, обратного и замедленного воспроизведения будут автоматически отменены спустя 10 минут, а функция неподвижного воспроизведения — спустя 5 минут.
- Во всех режимах воспроизведения, кроме обычного воспроизведения, в изображении могут появиться горизонтальные шумовые полосы, неустойчивость цвета и другие или искажения. Если воспроизводится запись, выполненная в режиме LP, изображение может быть черно-белым. Если воспроизводится запись, выполненная в режиме EP, изображение и звук могут быть искажены. Однако это не свидетельствует о сбоях.

Для периодического воспроизведения записанных частей ленты



Нажмите кнопку [воспроизведения] на пульт дистанционного управления и удерживайте ее нажатой более 5 секунд.

На экране телевизора отобразится символ [R].

- Если для функции [Размер экрана] выбрано значение [ВЫКЛ] (см. стр. 20), символ [R] в режиме периодического воспроизведения отображаться не будет.

Для отмены режима периодического воспроизведения



Нажмите кнопку [останова].

Для кратковременной перемотки назад в целях повторного просмотра сцены (функция Replay [Повтор])

REPLAY



Нажмите кнопку [REPLAY].

Кратковременно перемотайте ленту назад и вновь включите воспроизведение.

- Если эту кнопку нажать в режиме воспроизведения для просмотра, видеомэгнитофон на короткое время перейдет в режим воспроизведения для поиска, а затем опять перейдет в режим воспроизведения.
- Функция Replay не работает в случае, когда видеомэгнитофон находится в режимах останова, перемотки назад, быстрой перемотки вперед, медленного воспроизведения и ожидания.

Для автоматического останова воспроизведения

(Функция Playback Off Timer

[Таймер отключения воспроизведения])

Если для воспроизведения задан временной интервал, воспроизведение остановится автоматически. По истечении заданного временного интервала воспроизведения, видеомэгнитофон прекратит воспроизведение и выключится.



В режиме обычного воспроизведения нажмите кнопку [воспроизведения] на видеомэгнитофоне и удерживайте ее нажатой более 2 секунд в целях перевода видеомэгнитофона в режим таймера отключения воспроизведения.

Затем периодически нажимайте кнопку [воспроизведения] на видеомэгнитофоне, пока на дисплее видеомэгнитофона не отобразится требуемый временной интервал воспроизведения.

- При периодическом нажатии этой кнопки показания на дисплее сменяются в следующем порядке:

Показания счетчика (режим обычного воспроизведения)
 →30 (мин.)→60 (мин.)→120 (мин.)
 →180 (мин.)→240 (мин.)
 →Показания счетчика (режим обычного воспроизведения)

Для останова воспроизведения до его завершения



Нажмите кнопку [останова].

Запись

Вставьте в видеомagnetofон кассету с неповрежденным язычком защиты от перезаписи.



– Если кассета уже введена в видеомagnetofон, нажмите кнопку [VCR-ON/OFF] для включения видеомagnetofона.



Выберите ТВ-станцию при помощи кнопки [канала]. (Переведите переключатель [VCR/TV] в положение [VCR].)

– ТВ-станцию можно также выбрать, нажав [числовые] кнопки.



Нажмите кнопку [REC] для активизации записи.



Нажмите кнопку [останова] для останова записи.

Для выбора требуемой скорости записи

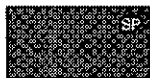


Перед тем как начать запись, нажмите кнопку [SP/LP/EP].

– SP – это режим стандартного времени записи с оптимальным качеством изображения.

LP – это режим удвоенного времени записи с несколько ухудшенным качеством изображения.

EP – это режим утроенного времени записи с несколько ухудшенным качеством изображения.



Для ввода паузы при записи



Нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] в режиме воспроизведения.

Для возобновления записи вновь нажмите эту кнопку.



Просмотр одной ТВ-программы во время записи другой программы



После нажатия кнопки [REC] для активизации записи выберите в телевизоре номер программы для просмотра.

Примечания:

- При воспроизведении кассеты формата E300, записанной в режиме LP или EP, могут появиться незначительные искажения изображения. Однако это не свидетельствует о сбое.
- Через 5 минут автоматически отменится режим паузы во время записи и видеомagnetofон перейдет в режим останова.
- Видеокассету, записанную в режиме EP на этом видеомagnetofоне, невозможно воспроизвести на другом видеомagnetofоне без функции EP.
- Если видеокассета, записанная в режиме EP, воспроизводится на другом видеомagnetofоне (даже с функцией EP), могут появиться искажения изображения. Однако это не свидетельствует о сбое.

Для отображения приблизительного времени, оставшегося до конца ленты

Сведения по установке длины ленты приведены на стр. 20.



Нажимайте кнопку [OSD/DISPLAY] до тех пор, пока на дисплее видеомagnetofона не отобразится время, оставшееся до конца ленты.

– При однократном нажатии кнопки [OSD/DISPLAY] появляется экранное меню, а при последующих нажатиях кнопки показания сменяются в следующем порядке.

– Для некоторых видеокассет время, оставшееся до конца ленты, может отображаться неправильно.

Показания часов → Показания счетчика → Время, оставшееся до конца ленты → Показания часов

Для выбора временного интервала записи и выполнения записи по таймеру (OTR=Запись одним касанием)



Нажмите кнопку [REC/OTR] для активизации записи.



Нажимайте несколько раз кнопку [REC/OTR] на видеомagnetofоне для выбора требуемого временного интервала записи.

– При каждом нажатии кнопки временной интервал записи будет отображаться на дисплее видеомagnetofона в следующем порядке:

Показания счетчика (режим обычной записи)

→ 30 (мин.) → 60 (мин.) → 120 (мин.)

→ 180 (мин.) → 240 (мин.)

→ Показания счетчика (режим обычной записи)

Для останова записи в режиме OTR до ее завершения



Нажмите кнопку [останова].

Примечание:

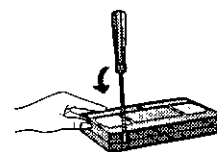
– Эта функция работает также в режиме прямой записи ТВ-передач.

Для предотвращения случайного стирания записей

После выполнения записи отломите язычок защиты от перезаписи на кассете.

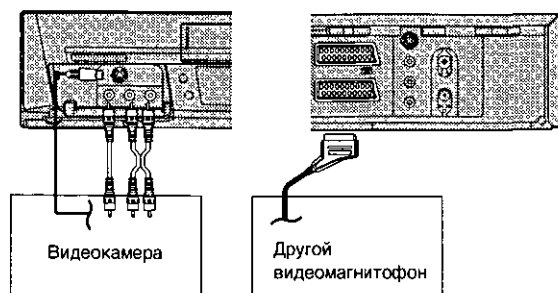
Если в видеомagnetofон установлена кассета с отломанным язычком защиты от перезаписи и нажата кнопка [REC], на дисплее видеомagnetofона будет мигать цифра [00], указывающая на то, что запись выполнить невозможно.

В этом случае закройте проем, образовавшийся в результате отламывания язычка, двумя слоями изоляционной ленты.



Выполнение записи от внешнего источника

В видеомагнитофоне можно выполнить запись изображений, поступающих от внешнего источника, например от видеокамеры.



- Подсоедините к видеомагнитофону видеокамеру или другой видеомагнитофон, как показано на рисунке.
- Нажмите кнопку [INPUT SELECT] для выбора аудиовидеохода в соответствии с разъемом видеомагнитофона, к которому подключен источник видеосигналов.
- A1: При подсоединении к 21-выводному разъему Scart AV1
- A2: При подсоединении к 21-выводному разъему Scart AV2
 - Убедитесь в том, что для разъема [AV2] выбрано значение [EXT]. (См. стр. 21.)
- A3: При подсоединении к входному видео гнезду/входному гнезду S-Video и входным аудио гнездам на передней панели этого BKM
 - Для работы в обычном (монофоническом) режиме используйте L-разъем.

Нажмите кнопку [воспроизведения] для запуска воспроизведения.

- В момент, когда требуется добавить к записи новую сцену, нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] для воспроизведения в режиме стоп-кадра.

- Нажмите кнопку [REC] для перехода в режим паузы при записи.
 - Если оставить видеомагнитофон в режиме паузы при записи на время более 5 минут, видеомагнитофон автоматически переключится в режим останова для защиты видеоголовок.

Активизируйте воспроизведение в источнике видеосигналов и найдите место на ленте, откуда требуется выполнить запись (копию) на видеокассету в вашем видеомагнитофоне.

- При достижении этого места вновь нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] для запуска записи нового изображения и звука, поступающих от источника, в котором выполняется воспроизведение видеозаписи.

- Чтобы записать (скопировать) дополнительные сцены, нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] для перевода видеомагнитофона в режим паузы при записи, а затем вновь выполните описанную выше операцию.

В момент, когда требуется остановить запись, нажмите кнопку [останова] для завершения записи.

Совет:

- Новый звук записывается как на звуковые дорожки формата Hi-Fi, так и на обычную звуковую дорожку. На обычную звуковую дорожку всегда записывается монозвук.

Для записи просматриваемой ТВ-передачи в реальном времени (Прямая запись ТВ-передач)

Эта функция позволяет в реальном времени записать просматриваемую на телевизоре ТВ-передачу.

Номер программы, выбранный в видеомагнитофоне, автоматически сменится на номер ТВ-программы, которая принимается телевизором.

- Телевизор должен быть оснащен функцией [Q Link].
- Видеомагнитофон должен быть подсоединен к телевизору при помощи кабеля с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart.



Нажмите кнопку [DIRECT TV REC].

- Начнется запись ТВ-программы, просматриваемой на телевизоре.
- В некоторых случаях в режиме прямой записи ТВ-передач невозможно изменить номер программы на телевизоре.
- Не нажимайте кнопку [AV LINK] в режиме прямой записи ТВ-передач. В этом случае запись может быть выполнена неправильно.




Для останова записи нажмите кнопку [останова].

Для выполнения записей S-VHS на видеокассету

Для записей, которые Вы собираетесь воспроизводить на этом BKM или другом S-VHS BKM, рекомендуется выполнять запись в формате S-VHS для того, чтобы получить преимущества превосходного качества изображения этой системы. Следует использовать видеокассету, носящую логотип S-VHS.

Вставьте кассету S-VHS так, чтобы высветился индикатор S-VHS. Запись выполняется в формате S-VHS.

- Когда воспроизводится кассета, которая была записана в формате S-VHS, на BKM VHS без функции квази-воспроизведения S-VHS, воспроизводимое изображение появится с помехами.

S-VHS/S-VHS ET  Если Вы хотите выполнить запись в формате VHS с целью её воспроизведения на BKM VHS нажмите кнопку [S-VHS/S-VHS ET] так, чтобы погас индикатор S-VHS.

- Однажды заданная настройка действует до тех пор, пока сохраняется питание.


Примечания:

- При приеме сигнала SECAM, а также в случае установки параметра [Video system] ([Видеосистема]) в меню Manual tuning (Ручная настройка) или же параметра [TV system] ([Телесистема]) — в меню Functions (Функции) и значение [MESECAM] (см. стр. 18 и 21), запись будет осуществляться в формате VHS автоматически, даже если при этом будет светиться индикатор S-VHS.

Для записи ленты VHS с качеством S-VHS (технология расширения S-VHS)

S-VHS ET обозначает технологию расширения супер-VHS. Эта функция позволяет выполнять запись и воспроизведение с качеством изображения S-VHS на обычную кассету VHS.

Запись в этом формате возможна только в режиме SP.
Если выбран режим LP или EP во время установки таймера записи, индикатор S-VHS ET гаснет, и режим S-VHS ET отменяется.

S-VHS/S-VHS ET  Вставьте кассету VHS и нажмите кнопку [S-VHS/S-VHS ET] так, чтобы высветился индикатор S-VHS ET. Запись выполняется качеством изображения S-VHS.

- Когда воспроизводится кассета, которая была записана в формате S-VHS ET, на BKM VHS без функции квази-воспроизведения S-VHS, воспроизводимое изображение появится с помехами.

Примечания:

- Рекомендуется использовать видеокассеты, отличные от типа E300.
- При приеме сигнала SECAM, а также в случае установки параметра [Video system] ([Видеосистема]) в меню Manual tuning (Ручная настройка) или же параметра [TV system] ([Телесистема]) — в меню Functions (Функции) и значение [MESECAM] (см. стр. 18 и 21), запись будет осуществляться в формате VHS автоматически, даже если при этом будет светиться индикатор S-VHS.

- Если Вы хотите выполнить запись и воспроизведение с наивысшим возможным качеством изображения или сохранить кассеты в течение длительного времени, рекомендуется использовать кассеты S-VHS и выполнять запись в формате S-VHS.

- Если Вы выполните запись в формате S-VHS ET, качество изображения может быть не очень хорошим для определенных типов кассет.

Во избежание неприятных сюрпризов рекомендуется выполнять пробную запись и убедиться в том, что качество записанного изображения является удовлетворительным.

Для обеспечения оптимального качества изображения рекомендуется использовать высококачественные кассеты.

- Мы рекомендуем делать пометку [S-VHS ET] на этикетке каждой кассеты, записанной с помощью функции S-VHS ET, чтобы ее можно было отличить от кассет VHS.

В следующей таблице перечислены форматы воспроизведения, которые совместимы со стандартом записи BKM.

Кассета	Формат записи	Совместимое воспроизводящее оборудование
VHS	VHS (SP/LP/EP)	VHS, S-VHS, VHS с SQPB ^{*1}
	S-VHS ET (SP)	S-VHS ^{*2} , VHS с SQPB
S-VHS	VHS (SP/LP/EP)	VHS, S-VHS, VHS с SQPB
	S-VHS (SP/LP/EP)	S-VHS, VHS с SQPB

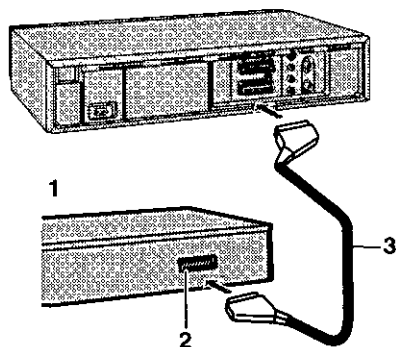
^{*1} SQPB обозначает квази-воспроизведение S-VHS.

^{*2} Некоторые модели являются несовместимыми.

Спутниковый или цифровой приемник

Подсоединение видеомagniтофона к спутниковому или цифровому приемнику

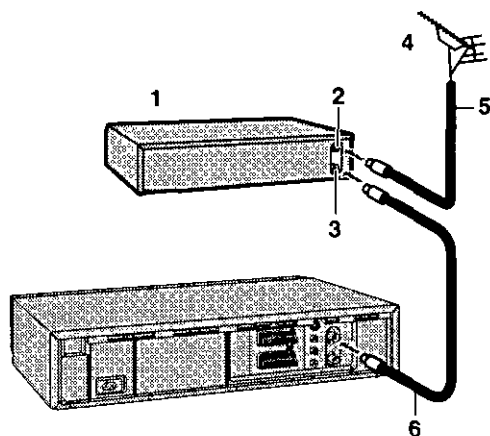
Если спутниковый приемник оснащен 21-выводным разъемом Scart.



- 1 Спутниковый приемник (не поставляется)
- 2 21-выводной разъем Scart
- Если спутниковый приемник оснащен разъемом для подсоединения видеомagniтофона, подсоедините кабель к этому разьему.
- 3 Кабель с 21-выводным разъемом Scart (не поставляется)

Выберите для разьема [AV2] значение [EXT] (Внешний), [EXT LINK 1] (Внешний канал 1) или [EXT LINK 2] (Внешний канал 2).
 Подробные сведения приведены на стр. 21.

Если спутниковый приемник не оснащен 21-выводным разьемом Scart.



- 1 Спутниковый приемник (не поставляется)
- 2 Входное антенное гнездо
- 3 Выходное антенное гнездо
- 4 Антенна (не поставляется)
- 5 Антенный кабель (не поставляется)
- 6 Коаксиальный PЧ-кабель (не поставляется)

Совет:

- Выходной PЧ-канал спутникового приемника следует настроить на канал, отличный от канала 38, используемого видеомagniтофоном, например следует настроить на канал 33.

Запись изображений от внешней аппаратуры по таймеру (EXT LINK)

Если к разьему AV2 видеомagniтофона при помощи 21-выводного кабеля подсоединена внешняя аппаратура (например, спутниковый приемник) с функцией таймера, записью в видеомagniтофоне можно управлять со стороны этой аппаратуры.

Убедитесь в том, что для разьема [AV2] выбрана функция [EXT LINK 1] (Внешний канал 1) или [EXT LINK 2] (Внешний канал 2). (См. стр. 21.)

Программирование таймера следует выполнять на внешнем оборудовании и переключать на режим готовности к записи таймера (см. соответствующее руководство по эксплуатации).

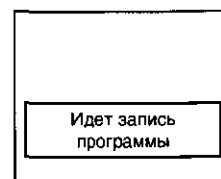
EXT LINK Нажмите кнопку [EXT LINK] на видеомagniтофоне для перевода его в режим ожидания записи по таймеру.

Пока видеоизображение передается спутниковым или цифровым приемником, это изображение записывается в видеомagniтофоне.

Сообщение о записи отображается на экране телевизора. (Только если выбрано значение [EXT LINK 2])

OK Для удаления сообщения нажмите кнопку [OK].

Чтобы отменить режим управления от внешней аппаратуры, отключите режим ожидания записи по таймеру, вновь нажав кнопку [EXT LINK].



Примечания:

- Для того чтобы телевизор автоматически переключался на воспроизведение изображения с видеомagniтофона, переведенного в режим воспроизведения, подсоедините разьем AV1 видеомagniтофона к телевизору при помощи 21-выводного кабеля.
- Некоторые внешние видеоустройства могут не иметь описанной выше функции (см. руководство по эксплуатации видеоустройства).

Запись по таймеру

Этот видеоманитофон можно запрограммировать на запись 16 ТВ-программ (включая еженедельные и ежедневные программы) для автоматического выполнения записи без участия пользователя в течение месяца.

Для программирования с использованием экранного меню

Этот способ позволяет при помощи пульта дистанционного управления шаг за шагом запрограммировать видеоманитофон на запись в соответствии с подсказками, выводимыми на экран.

Пример:

Программирование записи по таймеру ТВ-программы, передаваемой по каналу 2 (ZDF) с 20:00 до 21:30 27 октября.

Нажмите кнопку



[PROG./CHECK] для вызова на экран телевизора меню программирования записи по таймеру.

– В другом варианте можно нажать кнопку [MENU] и выбрать пункт [Запись по таймеру].

Panasonic VCR						
Запись по таймеру						
Поз	Дата	Старт	Стоп	VPS		
Назв	DATE	ON	OFF	PDC		
1	---	---	---	---		
2	---	---	---	---		
3	---	---	---	---		
4	---	---	---	---		



Нажмите кнопку [канала] для выбора номера программы требуемой ТВ-станции.

– В другом варианте после нажатия кнопки [канала] можно использовать кнопки [курсора] ▲▼◀▶.



Нажмите кнопку [DATE] для установки даты, когда будет транслироваться ТВ-программа.



Нажмите кнопку [ON] для установки времени начала записи.

– При удерживании этой кнопки нажатой показания времени изменяются с шагом 30 минут.



Нажмите кнопку [OFF] для установки времени окончания записи.

SP/LP/EP



Нажмите кнопку [SP/LP/EP] для установки требуемой скорости записи.

– При появлении на экране символа [A] см. стр. 15.

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶, чтобы выбрать для функции [VPS/PDC] значения [ВКЛ] или [ВЫКЛ] [---].

– Сведения о записи VPS/PDC приведены на стр. 15.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Panasonic VCR						
Запись по таймеру						
Поз	Дата	Старт	Стоп	VPS		
Назв	DATE	ON	OFF	PDC		
1	ZDF	27.10	20:00	21:30	SP	ВКЛ
2	---	---	---	---		
3	---	---	---	---		
4	---	---	---	---		



Нажмите кнопку [TIMER] для переключения видеоманитофона в режим ожидания записи по таймеру.

– Убедитесь в том, что на дисплее видеоманитофона горит индикатор [□]. Если этот индикатор мигает, вновь проверьте настройку записи по таймеру. (См. стр. 15.)

Программирование функции ShowView

Номера ShowView позволяют очень простым способом настроить видеоманитофон на запись по таймеру.

Продолжительность записи по таймеру, запрограммированной с использованием номера ShowView, может быть несколько дольше фактической продолжительности ТВ-программы.

“ШоуВью” (ShowView) является официально зарегистрированной торговой маркой корпорации “Джемстар Девелопмент Корпорейшн” (Gemstar Development Corporation). Система “ШоуВью” (ShowView) изготовлена по лицензии корпорации “Джемстар Девелопмент Корпорейшн” (Gemstar Development Corporation).

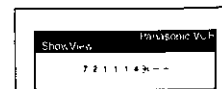
Пример:

Программирование записи по таймеру ТВ-программы с использованием номера ShowView 721114

SV/V+



Нажмите кнопку [SV/V+] для вызова меню ввода номера ShowView в телевизоре.



Введите номер ShowView при помощи [числовых] кнопок.

– Если вы ввели неправильную цифру, нажмите кнопку [курсора] ◀ и введите правильную цифру.



Нажмите кнопку [OK] для вызова запрограммированной информации.

SP/LP/EP



Нажмите кнопку [SP/LP/EP] для установки требуемой скорости записи.

– При появлении на экране символа [A] см. стр. 15.

– Для изменения или отмены данных, запрограммированных для записи по таймеру, используйте кнопки [курсора] ▲▼◀▶, кнопку [канала], [DATE], [ON] или [OFF].

– Сведения о записи VPS/PDC приведены на стр. 15.



Для завершения настройки вновь нажмите кнопку [OK].

TIMER



Нажмите кнопку [TIMER] для переключения видеоманитофона в режим ожидания записи по таймеру.

– Убедитесь в том, что на дисплее видеоманитофона горит индикатор [□].

Если этот индикатор мигает, вновь проверьте настройку записи по таймеру. (См. стр. 15.)

Для приостановки режима ожидания записи по таймеру

Нажмите кнопку [TIMER] – индикатор [□] исчезнет с дисплея видеоманитофона.

После завершения использования видеоманитофона не забудьте вновь активизировать режим ожидания записи по таймеру, вновь нажав кнопку [TIMER]. В противном случае запрограммированная запись по таймеру не будет выполнена.

Примечание:

– Если видеоманитофон не переведется в режим ожидания записи по таймеру за последние 10 минут перед моментом начала запрограммированной записи, на дисплее видеоманитофона будет мигать индикатор [□]. В этом случае нажмите кнопку [TIMER] для перевода видеоманитофона в режим ожидания записи по таймеру.

Действия в случае, когда после ввода номера ShowView в поле [Поз/Назв.] отображается символ [--]

Поле Поз/Назв служит для отображения номера программы и названия ТВ-станции.

Обычно в поле [Поз/Назв.] отображается название ТВ-станции или номер программы.

Однако, если в этом поле отображается символ [—], выполните следующее.



Нажимайте кнопку [канала] до тех пор, пока не будет выбран номер канала, по которому будет транслироваться ТВ-программа, подлежащая записи.

Введенная информация о ТВ-станции сохраняется в памяти видеомagnetofона, и ее впоследствии больше не требуется вводить.

Настройка даты/дня (дней) записи



Нажмите кнопку [DATE] для выбора даты записи.

(1—31), даты ежедневной записи по таймеру (Вс—Сб, Пн—Сб или Пн—Пт) или даты еженедельной записи по таймеру (Вс—Сб).

- Запрограммировать запись по таймеру (настроить дату) можно не раньше чем за один месяц до даты и времени трансляции ТВ-программы. Ежедневная и еженедельная записи по таймеру будут продолжаться, пока вы не отмените их.

Функция автоматической смены режимов SP/LP

Если в видеомагнитофоне будет определено, что оставшейся ленты недостаточно для записи всей программы, автоматически выбирается режим LP, гарантирующий, что программа будет записываться столько времени, сколько возможно.



Нажмите кнопку [SP/LP/EP] для выбора [A].

- Эта функция не может изменить скорость записи на режим EP.
- Если оставшейся ленты недостаточно для записи всей программы даже в режиме LP, программа не будет записана полностью.
- В момент смены скорости записи со стандартной (SP) на удвоенную (LP) во время записи по таймеру появляется кратковременное незначительное искажение изображения.

Функция VPS/PDC

Если ТВ-программа, например трансляция футбольного матча, продолжается дольше, чем запланировано, заканчивается раньше или начинается раньше или позже, эта функция позволяет синхронизировать начало и конец ТВ-программы.

Нажимайте кнопки [курсора] ▲▼◀▶ до появления индикатора [ВКЛ].

- Индикатор [ВКЛ] должен отображаться в поле [VPS/PDC] на экране телевизора.
- ТВ-станция должна транслировать сигналы VPS/PDC.
- Время начала трансляции программы должно быть установлено в точном соответствии с временем начала, указанным в опубликованной программе передач.

Для проверки, изменения или отмены данных запрограммированной записи по таймеру



Нажмите кнопку [PROG./CHECK] для вызова на экран телевизора данных, запрограммированных для записи по таймеру.

- Когда видеомэгнитофон работает в режиме ожидания записи VPS/PDC по таймеру, отображаемая на экране информация может быть искажена.

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите запрограммированные данные, которые требуется изменить или отменить.

Для изменения или отмены запрограммированных данных записи по таймеру используйте кнопки [курсор] ▲▼◀▶, кнопку [канала], [DATE], [ON], [OFF] или [CANCEL].



Для завершения настройки нажмите кнопку [OK].



Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT].

Примечание:

В некоторых случаях, таких как описанные ниже, запрограммированные данные записи по таймеру остаются сохраненными в памяти только до 4 часов утра следующего дня. Это не свидетельствует о сбое.

- Вследствие недостаточной длины ленты запись по таймеру завершается до окончания ТВ-программы.
- Пользователь остановил запись по таймеру до ее окончания.

Проверка суммарного времени программирования записи по таймеру

Индикация на дисплее

видеомагнитофона суммарного времени записи при программировании записи по таймеру позволяет проверить, сколько программ можно будет записать на оставшейся ленте.

[illegible]

- Суммарное время записи вычисляется для режима SP.
- Суммарное время невозможно вычислить при ежедневной/еженедельной записи по таймеру.

Функции поиска

Поиск в перечне программ

- Длительность каждой записи по таймеру должна быть запрограммирована по меньшей мере на 15 минут. (В режиме EP – на 25 минут.)

SEARCH Нажмите кнопку [SEARCH] для вызова меню Список программ.

Список программ		Радиосистема VCR	
Поз	Назва	Дата	Старт
1	ZDF	27/10	17:45
2	ARD	28/10	15:00

При помощи кнопок [курсор] ▲▼ выберите программу, которую требуется найти и воспроизвести.

SEARCH Нажмите кнопку [SEARCH] для активизации поиска начала выбранной программы.

- Воспроизведение найденной требуемой записанной программы начинается автоматически.
- Если, после того как начнется воспроизведение, потребуется найти начало той же самой или другой программы, нажмите кнопку [SEARCH]. Воспроизведение остановится, и появится меню Список программ.

Для отмены поиска в перечне программ

EXIT Нажмите кнопку [EXIT].

Примечания:

- Если после завершения записи по таймеру кассета извлечена из видеомэгнифона, при нажатии кнопки [SEARCH] активизируется функция Intro-Jet Scan (Ускоренное сканирование).
- Во время программирования взаимосвязанных записей по таймеру функция поиска в перечне программ не работает.

VISS=Система поиска по индексам VHS

- Каждая программа, записанная на видеоленту, должна иметь продолжительность не менее 5 минут.

INDEX Нажмите кнопку [INDEX] для запуска поиска индексов.

Если требуется выполнить в прямом направлении поиск второй записанной программы, дважды нажмите кнопку [INDEX] ►►.

- В видеомэгнифоне выполняются быстрая перемотка ленты вперед или перемотка назад и поиск определенного индексного сигнала. При нахождении индексного сигнала автоматически начинается воспроизведение.

Для отмены поиска индексов или для останова воспроизведения

STOP Нажмите кнопку [останова].

Ускоренное сканирование

- Каждая программа, записанная на видеоленту, должна иметь продолжительность не менее 15 минут. (В режиме EP – 25 минут.)

SEARCH Нажмите кнопку [SEARCH] для активизации ускоренного сканирования.

- После перемотки ленты в начало начнется ее воспроизведение на высокой скорости в течение примерно 10 секунд. Затем будет выполнена быстрая перемотка вперед до следующей позиции на ленте, помеченной индексным сигналом (начало программы), и каждый раз, когда будет обнаруживаться индексный сигнал, видеомэгнифон будет переключаться в режим воспроизведения на высокой скорости (для поиска) на время примерно 10 секунд.

STOP Когда найдется программа, которую требуется просмотреть, нажмите кнопку [воспроизведения] для активизации режима обычного воспроизведения.

Для отмены ускоренного сканирования или для останова воспроизведения

STOP Нажмите кнопку [останова].

Примечание:

- Если кнопку [SEARCH] нажать после завершения записи по таймеру, но до извлечения кассеты из видеомэгнифона, активизируется поиск в перечне программ.

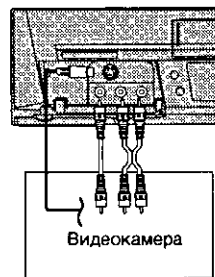
Монтаж видеофонограмм

Функция подбора изображений

Эта функция позволяет собрать требуемые сцены (как подвижные, так неподвижные изображения) и создать на видеокассете подобие фотоальбома.



Цифровой фотоаппарат



Видеокамера

- Подсоедините цифровую фотокамеру, цифровую видеокамеру или другой внешний цифровой источник к входному видео гнезду/входному гнезду S-Video и входным аудио гнездам на передней панели этого ВКМ.



Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку [STILL ALBUM]

для перевода видеомэгнифона в режим паузы при записи.

- Видеомэгнифон автоматически выберет аудиовидеовход (внешний вход) [A3] и затем переключится в режим паузы при записи. При этом на дисплее видеомэгнифона появятся показания заданного времени записи (в секундах). Исходное установленное значение – [05] (5 секунд).



Для изменения времени записи нажмите кнопку [INDEX] ►► или [INDEX] ◄◄. Можно установить любое время в диапазоне [3] - [20] секунд.

Активизируйте воспроизведение в источнике изображений для поиска места, с которого требуется начать копирование изображений на ленту в видеомэгнифоне.



При нахождении этого места вновь нажмите кнопку [STILL ALBUM] на пульте дистанционного управления видеомэгнифона для запуска записи.



Видеомэгнифон запишет изображение (и звук) в течение 5 секунд, а затем автоматически переключится в режим паузы при записи.



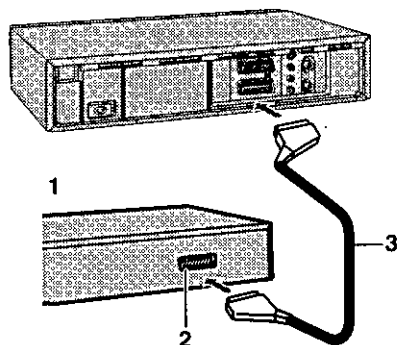
После записи всех требуемых сцен нажмите кнопку [останова] для завершения записи.

Советы:

- Если к видеомэгнифону подсоединяется цифровой фотоаппарат, используйте фотоаппарат с выходным видеогнездом и подсоединяемый к этому разъему кабель, входящий в комплект фотоаппарата. Подробные сведения приведены в руководстве по эксплуатации подсоединяемого устройства.
- Если видеомэгнифон остается в режиме паузы при записи дольше 5 минут, он автоматически переключается в режим останова для защиты видеоголовок. В этом случае вновь нажмите кнопку [STILL ALBUM] для перевода видеомэгнифона в режим паузы при записи.
- В зависимости от выходной системы цифрового фотоаппарата изображения могут записываться неправильно.
- При перезаписи неподвижных изображений со стандартной аналоговой видеокамеры или видеомэгнифона, в записанном изображении могут появиться искажения.

Подсоединение декодера

Под декодером понимается устройство, используемое для декодирования зашифрованных ТВ-сигналов (Платное ТВ).



- 1 Декодер (не поставляется)
- 2 21-выводной разъем Scart
- 3 Кабель с 21-выводным разъемом Scart (не поставляется)

Подсоедините кабель с 21-выводным разъемом Scart (не поставляется) к 21-выводному разъему Scart AV2 на видеомаягнитофоне и к 21-выводному разъему Scart декодера.

Подсоедините сетевой шнур декодера к розетке сети переменного тока.

Выберите для разъема [AV2] значение [DECODER].
Подробные сведения приведены на стр. 21.

Функция AV Link

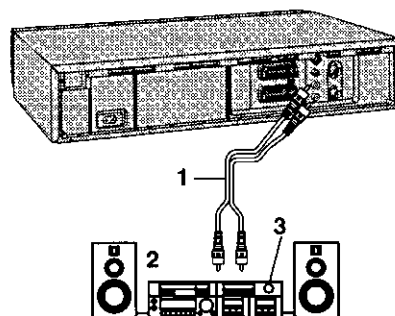
Если видеомаягнитофон подсоединен к телевизору при помощи кабеля с 21-выводным разъемом Scart, можно использовать кнопку [AV LINK] для переключения телевизора из режима обычного ТВ-приема на канал воспроизведения видеоизображений (Аудиовидеовход) (и наоборот). В режиме видеомаягнитофона (когда появляется индикатор [VCR]) телевизор переключен на канал воспроизведения видеоизображений (Аудиовидеовход). В ТВ-режиме (когда индикатор [VCR] не появляется) телевизор переключен в режим приема ТВ-программ.

- Если нажать кнопку [MENU] для вызова меню на экран телевизора, телевизор также автоматически переключается в режим видеомаягнитофона. Однако в этом случае индикатор [VCR] не появляется.
- При активизации воспроизведения в видеомаягнитофоне телевизор автоматически переключается в режим видеомаягнитофона. Однако во время воспроизведения невозможно переключить телевизор обратно в ТВ-режиме.
- Если при переключении в ТВ-режим на видеомаягнитофоне выбрана станция платного ТВ, изображение на экране телевизора будет зашифровано при выборе этой станции на телевизоре. В этом случае следует либо переключиться в режим видеомаягнитофона, либо выбрать аудиовидеовход на телевизоре.

Совет:

- [RGB] означает отдельные красный/зеленый/синий цветовые сигналы. Если подсоединить телевизор с функцией ввода сигналов RGB к разъему AV1 видеомаягнитофона, а декодер с функцией выдачи сигналов RGB – к разъему AV2, телевизор сможет принимать входной сигнал RGB от декодера через видеомаягнитофон.

Подсоединение стереоусилителя



- 1 Аудиокабель (не поставляется)
- 2 Стереоусилитель (не поставляется)
- 3 Входные аудиогнезда

Подсоедините аудиокабель (не поставляется) к гнездам аудиовыходов видеомаягнитофона и гнездам аудиовходов стереоусилителя.

Подсоедините сетевой шнур стереоусилителя к розетке сети переменного тока.

Ручная настройка

Этот видеоманитофон имеет 99 программных позиций, которые можно настроить на прием сигналов ТВ-станций.

Если сигналы доступных ТВ-станций не принимаются вследствие плохих условий трансляции или требуется изменить название ТВ-станции или сменить ТВ-станцию, можно выполнить настройку вручную.

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼ для выбора пункта [Приём ТВ].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню [Приём ТВ] на экран телевизора.

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼ для выбора пункта [Вручную].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова перечня настроенных ТВ-станций.

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼ для выбора ТВ-станции, на которую требуется настроиться вручную.

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Ручная настройка.

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶ для выбора требуемого поля.

Поз: Для изменения порядка, в котором ТВ-станции присваиваются программным позициям.

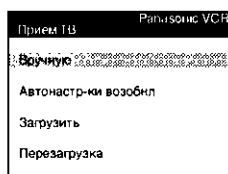
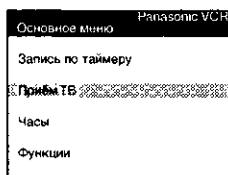
– При помощи [числовых] кнопок или кнопок [курсора] ▲▼ введите номер требуемой программной позиции.

Назв.: Для ввода или изменения названия ТВ-станции.

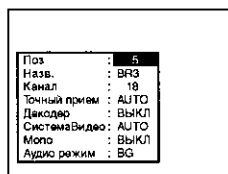
– При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ и кнопки [OK] введите название станции.
– Если в названии станции требуется использовать пробел, выберите пробел между [Z] и [*].

Канал: Для ввода новых доступных ТВ-станций или изменения номера канала ТВ-станции, на которую уже выполнена настройка.

– При помощи [числовых] кнопок или кнопок [курсора] ▲▼ введите номер канала требуемой ТВ-станции.
– Выждите несколько секунд, пока не будет выполнена настройка на требуемую ТВ-станцию.



Поз	Назв.	Кан.
1	ARD	1
2	ZDF	2
3	N3	19
4	HR3	26
5	BR3	18
6	RB3	3
7	SFB3	36
8	SW3	29



Точный прием: Для оптимальной настройки на станции.

– При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выполните оптимальную настройку.
– Если настройку изменять не требуется, нажмите кнопку [курсора] ▶ для возврата в исходное состояние [AUTO].

Декодер: Для предварительной настройки на станции платного ТВ.

– При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите значение [ВКЛ].
Если для поля [Декодер] выбрано значение [ВЫКЛ], выполняется настройка на обычные ТВ-станции.

Система Видео: Для изменения типа видеосистемы.

– При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [AUTO]. Видеоманитофон автоматически распознает сигналы PAL, SECAM/MESECAM. Если изображение потеряло цвет, при помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите тип видеосистемы [PAL] или [MESECAM].

PAL: Для приема сигналов формата PAL.

MESECAM: Для приема сигналов формата SECAM/MESECAM.

Mono: Для выбора типа записываемого звука.

– При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [ВЫКЛ].
– Выберите значение [ВКЛ], если требуется записать обычный (моно) звук на звуковые дорожки формата Hi-Fi во время стерео-, двуязычного или NICAM- вещания или если стереозвук искажен вследствие плохих условий приема.

Аудио режим: Для изменения аудиосистемы.

– При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите требуемый аудиорежим.
BG: PAL B.G.H/SECAM B.G
DK: PAL D/SECAM D.K.K1.
I: PAL I

OK Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

EXIT Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT].

Для удаления, добавления или смещения программной позиции

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.



При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [Приём ТВ].



Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Приём ТВ на экран телевизора.

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [Вручную].



Нажмите кнопку [OK] для вызова перечня ТВ-станций, на которые уже выполнена настройка.

Приём ТВ			Панель VCI		
Поз	Назв	Кан			
1	ABD	2			
2	ZDF	2			
3	N3	19			
4	HR3	26			
5	BR3	18			
6	RB3	3			
7	SFB3	36			
8	SW3	29			

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите требуемую ТВ-станцию.



Выполните следующие операции.

Для удаления программной позиции [Удалить]:

Нажмите кнопку [канала] (Λ, красная).

Для ввода пробельной программной позиции [Добавить]:



Нажмите кнопку [DATE] (+, зеленая).

Для перемещения ТВ-станции на другую

программную позицию [Сдвинуть]:



Нажмите кнопку [ON] (+, желтая), а затем при помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите новую программную позицию, которую вы хотите присвоить ТВ-станции.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.



Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT].

Примечание:

- Если выполняется загрузка данных настройки, появляется только индикация команды [Удалить].

Совет:

- Если выполнена ручная настройка для ввода ТВ-станций, при программировании записи по таймеру с использованием функции ShowView в поле [Поз/Назв.] может появиться индикатор [– –].

Для перезапуска функции автонастройки, перезапуска загрузки или возврата видеоманитофона в исходный режим

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.



При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт

▲▼ выберите пункт

[Приём ТВ].



Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Приём ТВ на экране телевизора.

Приём ТВ		Панель VCI	
Вручную			
Автонастр-ки возобнл			
Загрузить			
Перезагрузка			

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите функцию [Автонастр-ки возобнл], [Загрузить] или [Перезагрузка].



Нажмите кнопку [OK] для подготовки запуска автонастройки, запуска загрузки или перевода видеоманитофона в исходное состояние (состояние на момент отгрузки с завода).



Вновь нажмите кнопку [OK] для фактического запуска автонастройки, запуска загрузки или смены всех настроенных значений на значения, соответствующие состоянию видеоманитофона на момент отгрузки с завода.

– После возврата видеоманитофона в исходное состояние отсоедините и вновь подключите сетевой кабель для перенастройки видеоманитофона.

Настройка часов видеомagniтофона

Если в меню настройки Страна выбрана [Россия], поле [AUTO] не появляется в меню настройки Часы.

Для ручной регулировки показаний часов

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.

При помощи кнопок [курсора] **▲▼** выберите пункт [Часы].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню настройки Часы на экран телевизора.

Панель VCR	
Часы	: [MAN.]
Время	: 20:30 24
Дата	: 16.10.05

OK Убедитесь в том, что для функции [Часы] выбрано значение [MAN.], а затем нажмите кнопку [OK].

При помощи кнопок [курсора] **▲▼◀▶** установите дату и время.

– Для настройки даты и времени вместо кнопок [курсора] **▲▼◀▶** можно также использовать числовые кнопки.

OK Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

EXIT Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT].

Для активизации функции

автоматической коррекции времени

Если ТВ-станция передает сигналы точного времени, выполните описанные ниже операции для активизации функции автоматической коррекции времени. После этого время будет корректироваться автоматически.

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.

При помощи кнопок [курсора] **▲▼** выберите пункт [Часы].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню настройки Часы на экран телевизора.

Панель VCR	
Часы	: [AUTO]
Время	: 20:30 24
Дата	: 16.10.05

При помощи кнопок [курсора] **▲▼** выберите для функции [Часы] режим [AUTO].

OK Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

– В условиях плохого приема и т.п. функция автоматической коррекции времени может не работать. В этом случае для часов [Часы] автоматически устанавливается режим [MAN.]. При последующем улучшении приема можно вновь активизировать функцию автоматической коррекции времени.

EXIT Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT].

Советы:

- Если при открытии экрана [Часы] для поля Часы установлено значение [AUTO], не выбирайте значение [MAN.], поскольку это приведет к отключению функции автоматической коррекции времени.
- Встроенные часы работают в 24-часовом формате.
- В случае отказа по питанию система автоматического включения питания от резервной батареи поддерживает работу часов в течение приблизительно 60 минут.

- Если для часов [Часы] установлен режим [AUTO], функция автоматической коррекции времени проверяет и, при необходимости, регулирует время несколько раз в сутки. Функция автоматической коррекции времени работает только при выключенном видеомagniтофоне, функция не работает в режиме ожидания записи по таймеру.
- Если для функции [Часы] выбран режим [MAN.], а для функции [Power save] – значение [ВКЛ.] (см. стр. 21), время может отсчитываться неправильно. В этом случае вручную отрегулируйте часы.
- Если для функции [Часы] выбран режим [AUTO], а для функции [Power save] – значение [ВКЛ.], функция автоматической коррекции времени не будет работать, пока будет выключен видеомagniтофон. Однако, как только видеомagniтофон включится, функция автоматической коррекции времени активизируется и установятся правильные показания часов.

Другие настройки

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.

При помощи кнопок [курсора] **▲▼** выберите пункт [Функции].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Функции.

Панель VCR	
Функция	: [AUTO] (← E-240)
Длина ленты	: 4:3
Размер экрана	: ВЫКЛ
Power save	: ТУСКЛЫЙ
Дисплей	: AV2
AV2	: DECODER
Система ТВ	: AUTO
Система RFC	: DK
NTSC playback	: PAL TV
Язык	: Русский
Страна	: Россия

При помощи кнопок [курсора] **▲▼◀▶** выберите требуемое поле, а затем – требуемую позицию.

Длина ленты: Для настройки длины ленты видеокассеты, которая будет использована, в целях правильной индикации оставшегося для записи времени.

– Установите длину ленты: [AUTO (← E-240)]: В видеомagniтофоне автоматически распознаются видеокассеты форматов E30, E60, E90, E120, E180, E240, EC10, EC15 и EC30.

[E-195]: Для видеокассеты E195 и EC30 tape

[E-260]: Для видеокассеты E260 и EC45 tape

[E-300]: Для видеокассеты E300 и EC60 tape

– Для некоторых типов видеокассет оставшееся для записи время может неправильно индицироваться даже в случае правильного выбора длины ленты.

Размер экрана: Для автоматического отображения на экране телевизора информации о ТВ-станции, типа звуковой системы просматриваемой программы и режима воспроизведения звука. (См. стр.22.)

– Настройте размер экрана:

[4:3]: Показания могут отображаться на экране телевизора.

[16:9]: Показания могут отображаться на экране телевизора при использовании широкого формата и выборе широкоформатного режима при настройке телевизора.

– Даже при установке формата [16:9] в некоторых телевизорах показания могут не отображаться.

[ВЫКЛ.]: Показания не отображаются.

Power save: Для уменьшения потребления видеомagneтофоном электроэнергии в выключенном состоянии.

– Настройте режим энергосбережения следующим образом:

[ВКЛ]: Потребление электроэнергии существенно снижается при выключении видеомagneтофона.

[ВЫКЛ]: Потребление электроэнергии не снижается при выключении видеомagneтофона.

Если для функции [Power save] выбрано значение [ВКЛ].

- Для функции [Дисплей] автоматически выбирается значение [ВЫКЛ].
- Для включения видеомagneтофона удерживайте нажатой кнопку [VCR-ON/OFF] на главном блоке видеомagneтофона. Включить видеомagneтофон при помощи пульта дистанционного управления невозможно.
- Функция энергосбережения не работает, когда видеомagneтофон находится в режиме ожидания записи по таймеру. После того как будут выполнены все запрограммированные записи по таймеру и будут стерты все запрограммированные данные, видеомagneтофон переключится в режим энергосбережения.
- Когда видеомagneтофон выключен на экране телевизора невозможно просматривать программы платного ТВ, поскольку сигнал от подсоединенного декодера не поступает на телевизор. Чтобы можно было просматривать такие программы, следует включить видеомagneтофон.

Дисплей: Для автоматического изменения яркости дисплея видеомagneтофона, когда видеомagneтофон выключен.

- Настройте яркость дисплея видеомagneтофона следующим образом:

[ВКЛ]: Показания ярко высвечиваются на дисплее.

[ВЫКЛ]: Показания не высвечиваются на дисплее.

[ТУСКЛЫЙ]: Показания на дисплее тускло высвечиваются.

AV2: Для выбора типа внешнего источника видеоизображений, подключенного к 21-выводному разъему AV2 видеомagneтофона.

- Настройте тип внешнего источника видеоизображений следующим образом:

[DECODER]: Если подсоединен декодер.

[EXT LINK 1]: Если цифровой приемник, передающий специальные управляющие сигналы по кабелю с 21-выводным разъемом Scart, например приемник F.U.N. (TU-DSF30/S3), подсоединен для выполнения связанных записей по таймеру. (См. стр. 13.)

[EXT LINK 2]: Если внешняя аппаратура с функцией записи по таймеру подсоединена для выполнения связанных записей по таймеру. (См. стр. 13.)

[EXT]: Если подключен другой видеомagneтофон или спутниковый приемник.

Система ТВ: Для выбора типа системы цветного ТВ, которая будет использована при воспроизведении или записи видеоизображений от внешнего источника.

- Настройте систему цветного ТВ следующим образом:

[AUTO]: Видеомagneтофон распознает системы PAL, SECAM/MESECAM автоматически. Если изображение — черно-белое, установите [PAL] или [MESECAM].

[PAL]: Если используется система PAL.

[MESECAM]: Если используется система SECAM.

Система RFC: Для настройки системы RFC идентично ТВ-системе подключенного телевизора.

- Настройте тип системы RFC следующим образом:

[BG]: PAL B.G.H/SECAM B.G

[DK]: PAL D/SECAM D.K.K1.


[I]: PAL I


NTSC playback: Для воспроизведения видеокассет с записью в формате NTSC.

- Выберите тип системы цветного ТВ следующим образом:


[PAL TV]: Для телевизоров, принимающих сигнал формата PAL.

[4.43]: Для телевизоров, принимающих сигнал формата NTSC 4.43.


 Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

 Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT].

Выбор языка сообщений или страны

 Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.


При помощи кнопок [курсор] ▲▼ для выбора пункта [Функции].


 Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Функции.

Функция	Panasonic VCR
Длина ленты	AUTO (← E-240)
Размер экрана	4:3
Power save	ВЫКЛ
Дисплей	ТУСКЛЫЙ
AV2	DECODER
Система ТВ	AUTO
Система RFC	DK
NTSC playback	PAL TV
Язык	Русский
Страна	Россия

При помощи кнопок [курсор] ▲▼◀▶ выберите пункт [Язык] и или [Страна] поле ввода для языка [Язык] или страны [Страна].

При помощи кнопок [курсор] ▲▼ выберите требуемый язык или требуемую страну.

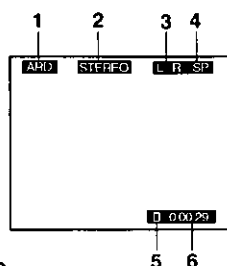
 Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

 Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT].

Другие функции

Показания, которые можно отобразить на экране телевизора

При нажатии кнопки [OSD/DISPLAY] на экране телевизора появляются следующие показания.



1 Название ТВ-станции

2 Индикаторы STEREO, M1 и M2

Во время приема ТВ-программы с системой стереозвuka, двуязычной системой или системой NICAM автоматически отображается тип звуковой системы транслируемой программы.

STEREO: При приеме сигналов вещания стерео/NICAM стерео.

M1/M2: При приеме сигналов двуязычного вещания/сдвоенного звука NICAM.

M1: При приеме сигналов монофонического вещания NICAM.

3 Звуковой режим во время воспроизведения (L/R)

При каждом нажатии кнопки [AUDIO] выбранный для воспроизведения звук индицируется при помощи символов L (левый) и R (правый).

Воспроизведение стереозвuka:

Отображаются показания L и R.

Воспроизведение левого аудиоканала:

Отображается только символ L.

Воспроизведение правого аудиоканала:

Отображается только символ R.

Воспроизведение обычной звуковой дорожки:

Ни один из символов L и R не отображается.

4 Индикатор скорости движения ленты

5 Отображение времени движения ленты

6 Текущее время/Счетчик ленты/Оставшееся до конца ленты время/Поиск индексов/Запись одним касанием (OTR)/Функция отключения воспроизведения по таймеру

Текущее время	17:24:31
Счетчик ленты	- 2:35.47
Оставшееся до конца ленты время	REMAIN: 2:34
Поиск индексов	▶▶ 02
Запись одним касанием (OTR)	OTR 60
Функция отключения воспроизведения по таймеру	30

Примечания:

- Если для функции [Power save] выбрано значение [ВЫКЛ], не отображается ни одно из показаний.
- Во время воспроизведения специальных программ не отображается ни одно из перечисленных выше показаний.
- Если выполняется воспроизведение и выбран аудиовидеовход для внешнего источника видеоизображений, показания 1 и 2 не отображаются.
- Некоторые из перечисленных выше показаний не отображаются при использовании видеокассет формата NTSC.

Воспроизведение видеокассет формата NTSC на экране телевизора формата PAL или NTSC 4.43

(Функция воспроизведения NTSC)

С помощью этого видеомagnитофона на экране телевизора с обычной системой PAL или NTSC 4.43 можно воспроизвести изображения с видеокассет, записанных в системе NTSC, выполнив обычные операции. (См. стр. 21).

Однако в некоторых телевизорах воспроизводимое изображение может прокручиваться вверх или вниз.

- Если в вашем телевизоре реализована функция управления V-HOLD (Фиксация изображения по вертикали) или эквивалентная функция регулировки, попробуйте использовать эту функцию для останова движения изображения.

Запись сигналов формата NTSC 4.43

(Функция записи NTSC)

Можно использовать этот видеомagnитофон для записи сигналов формата NTSC 4.43 от внешнего источника. Прядок подсоединения см. на стр. 11.

Функция регулировки изображения CVC

Эта функция гарантирует автоматическое получение изображения оптимального качества.

Когда видеомagnитофон включен, всегда отображаются символы CVC, указывающие на то, что функция активизирована.

Удобные автоматические функции

Автоматическое включение видеомagnитофона

При вводе кассеты видеомagnитофон автоматически включается.

Автоматический запуск воспроизведения

Если в видеомagnитофон вводится кассета с отломанным язычком защиты от перезаписи, воспроизведение начинается автоматически без нажатия кнопки [воспроизведения].

Включение воспроизведения при выключенном видеомagnитофоне

Если видеомagnитофон выключен, запись с введенной видеокассеты можно воспроизвести, нажав кнопку [воспроизведения].

Автоматическая перемотка назад

При достижении конца ленты включается автоматическая перемотка назад к началу ленты.

- Эта функция не работает в режиме записи по таймеру и в режиме записи одним касанием (OTR).

Автоматическое выключение и выдача кассеты

Если видеомagnитофон выключен, кассету можно извлечь, нажав кнопку [EJECT]. Кассета будет выдана, и видеомagnитофон вновь автоматически отключится.

Включение поиска при выключенном видеомagnитофоне

Если видеомagnитофон выключен, режим ускоренного сканирования вставленной кассеты можно включить, нажав кнопку [SEARCH].

Регулировка воспроизводимого изображения

В обычном режиме видеомagneтофона воспроизводимое изображение автоматически регулируется для получения оптимального качества. Однако в некоторых случаях может потребоваться ручная регулировка изображения.

Если при обычном или замедленном воспроизведении или воспроизведении неподвижных изображений в изображении появляются шумовые полосы, выполните следующие операции.



При обычном или замедленном воспроизведении нажимайте кнопку [канала] V (-) или V (+) до тех пор, пока эти полосы не исчезнут.

- Если шумовые полосы появляются при воспроизведении неподвижных изображений, переведите видеомagneтофон в режим замедленного воспроизведения, а затем выполните описанную выше процедуру трекинга.

Экран телевизора



Воспроизводимое изображение с шумовыми полосами



Для возврата в режим автоматического трекинга одновременно нажмите кнопки [канала] V (-) и V (+).

Если неподвижное изображение прокручивается вверх или вниз, выполните следующее.



Во время воспроизведения неподвижных изображений удерживайте нажатой кнопку [канала] V (-) или V (+), пока изображение не перестанет прокручиваться.

Меры предосторожности:

- Для отдельных моделей телевизоров и видеокассет регулировку трекинга выполнить не удастся.
 - В случае воспроизведения кассеты, записанной на другом видеомagneтофоне, может быть получено изображение пониженного качества или может понадобиться выполнить регулировку трекинга. Кроме того, при выполнении специальных функций воспроизведения изображение может прокручиваться вверх или вниз.
- Однако это не свидетельствует о неисправности.

Система телевидения NICAM

Модели NV-HS820EE отличаются цифровой звуковой системой NICAM - 2-канальной звуковой системой вещания, в которой используются либо 2 высококачественные звуковые стереодорожки, либо 2 независимые звуковые монодорожки, M1 и M2. ТВ-программы в формате NICAM всегда сопровождаются стандартной (моно) передачей звука. Во время воспроизведения таких изображений требуемую звуковую систему можно выбрать при помощи кнопки [AUDIO].

- Стереозвук формата NICAM можно записать только на звуковые дорожки формата Hi-Fi.
- Если по какой-либо причине понадобится намеренно записать стерео-, двязычную или NICAM ТВ-программу на звуковые дорожки Hi-Fi в формате моно, установите функцию [Моно] в значение [ВКЛ] для номера канала, на котором транслируется программа, как показано на стр. 18.

Действия перед обращением в сервисный центр

Экранные сообщения

Сообщения об ошибках отображаются в прямоугольных скобках [].

[Пожалуйста вставьте видеокассету!]

- Нажата кнопка [REC], [REC/OTR], [DIRECT TV REC], [воспроизведения], [быстрой перемотки вперед], [перемотки назад] или [SEARCH], когда в видеомagneтофоне нет кассеты.
 - Нажата кнопка [TIMER], когда в видеомagneтофоне с запрограммированной записью по таймеру нет кассеты.
- Вставьте кассету в видеомagneтофон.

[Пожалуйста используйте кассету с неповрежденным ярлычком записи !]

- Нажата кнопка [REC], [REC/OTR] или [DIRECT TV REC], когда в видеомagneтофон введена кассета с отломанным язычком защиты от перезаписи.
 - Нажата кнопка [TIMER], когда в видеомagneтофон с запрограммированной записью по таймеру введена кассета с отломанным язычком защиты от перезаписи.
- Вставьте в видеомagneтофон кассету с целым язычком защиты от перезаписи, на которую можно выполнять запись.

[Данная операция невозможна без установки времени и даты]

- Нажата кнопка [SV/V+] или [PROG./CHECK], но в видеомagneтофоне еще не установлены время и дата.
- Установите время и дату.

[Не произведено программирование таймера!]

- Нажата кнопка [TIMER], но запись по таймеру не запрограммирована.
- Прежде чем нажать кнопку [TIMER], запрограммируйте запись по таймеру.

[Пожалуйста сначала нажмите кнопку СТОП]

- Во время выполнения записи по таймеру была предпринята попытка изменить запрограммированные данные.
- Сначала переведите видеомagneтофон в режим останова.

Могут также выдаваться другие сообщения.

Выполняйте указания, выводимые на экран телевизора.

Видеомagneтофон работает со сбоями

[Дисплей видеомagneтофона не высвечивается.]

- Отсоединен шнур питания по переменному току. Надежно подсоедините шнур питания по переменному току.
- Для дисплея видеомagneтофона выбрано значение [ВЫКЛ]. Выберите для функции [Дисплей] значение [ВКЛ] или [ТУСКЛЫЙ]. (См. стр. 21.)
- Для функции энергосбережения выбран режим [ВКЛ]. (См. стр. 21.)

[Дисплей видеомagneтофона подсвечивается, но видеомagneтофон не работает.]

- Видеомagneтофон находится в режиме ожидания записи по таймеру. Нажмите кнопку [TIMER] для отмены режима ожидания.
- Сработали устройства защиты. Отсоедините видеомagneтофон от сети переменного тока и выждите приблизительно 1 минуту, прежде чем вновь подсоединить его к сети. Затем проверьте, работает ли видеомagneтофон.

[На экране телевизора не появляется изображение, воспроизводимое с видеомagneтoфона]

– Выходной РЧ-канал задан как [– –].

Выберите для выходного РЧ-канала какой-либо другой номер [– –]. (См. стр. 8.)

[Функция автоматической установки показаний часов работает неправильно.]

– Информация телетекста не доступна или не может быть считана.

Установите показания часов вручную.

[Загрузка не может быть выполнена.]

– Видеомagneтoфон не подключен к телевизору с функцией

Q Link (или аналогичной функцией) при помощи кабеля с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart.

Для подсоединения видеомagneтoфона к телевизору с функцией

Q Link (или аналогичной функцией) используйте только кабель с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart.

Воспроизведение выполняется неправильно

[Воспроизводимое изображение искажено, или воспроизводится черно-белое изображение.]

В воспроизводимом изображении появляются горизонтальные шумовые полосы или горизонтальные полосы перемещаются вверх и вниз.]

– Регулировка трекинга выполняется неправильно.

Отрегулируйте трекинг. (См. стр. 23.)

– Канал воспроизведения ТВ-видеоизображений настроен неправильно.

Перенастройте канал воспроизведения видеоизображений.

– Видеоголовки засорены или изношены.

Проконсультируйтесь у местного дилера.

– В изображениях, воспроизводимых с кассет типа E300, записанных в режиме LP и EP, могут возникать искажения.

Рекомендуется использовать кассеты, отличные от кассет типа E300.

– Изображение, воспроизводимое с кассеты, записанной в режиме EP с использованием системы MESECAM, может быть искажено.


Однако это не свидетельствует о неисправности.

Для записи в режиме EP рекомендуется использовать систему PAL.

– При воспроизведении с высокой скоростью для поиска и просмотра (JET SEARCH) появляется шум от протяжки ленты.

Однако это не свидетельствует о неисправности.

Запись выполнить невозможно, или запись выполняется неправильно

[[При попытке записи на дисплее мигает индикатор ].]

– Используется видеокассета с отломанным язычком защиты от перезаписи.

Используйте кассету с целым язычком защиты от перезаписи, или, если требуется стереть записанные на ленту изображения, закройте проем, оставшийся после отламывания язычка, двумя слоями изоляционной ленты.

[Воспроизводимое изображение записанной программы искажено, или изображение отсутствует.]

– Дефект в антенне или в антенном соединении.

Проверьте соединения. Если изображение на экране телевизора также искажено, это указывает на то, что антенна установлена неправильно.

– Программа не была записана, поскольку видеомagneтoфон неправильно настроен.

Выполните правильную настройку видеомagneтoфона.

– Программа не была записана, поскольку в видеомagneтoфоне был выбран аудиовидеовход.

Выберите программную позицию, соответствующую требуемой ТВ-программе.

[Функция записи по таймеру работает неправильно.]

– Время и дата не установлены или установлены неправильно.

Правильно установите время и дату.

– Время начала и окончания записи по таймеру запрограммированы неправильно.

Установите правильно время начала и время окончания записи.

– Видеомagneтoфон не переведен в режим ожидания записи по таймеру.

После выполнения программирования записи по таймеру нажмите кнопку

[TIMER] для перевода видеомagneтoфона в режим ожидания записи по таймеру.

[Запись изображений от внешнего источника, подсоединенного к аудиовидеовходу видеомagneтoфона, не может быть выполнена.]

– Выбран неправильный аудиовидеовход.

Выберите правильный аудиовидеовход.

– Неправильно выполнены соединения с внешним источником. Исправьте соединения. (См. стр. 11.)

Пульт дистанционного управления работает со сбоями

[Неправильно работает пульт дистанционного управления.]

– Сигнал дистанционного управления не поступает в видеомagneтoфон.

Наведите пульт дистанционного управления на видеомagneтoфон и убедитесь в том, что на пути распространения инфракрасного луча нет препятствий.

– Пульт дистанционного управления находится слишком далеко от видеомagneтoфона.

Используйте пульт дистанционного управления на расстоянии от видеомagneтoфона не более 7 м. Если в пределах этого расстояния пульт не работает, замените элементы питания.

– Разрядились элементы питания.

Установите новые элементы питания.

– Перепутана полярность (+ и –) при установке элементов питания.

Правильно установите элементы питания. (См. стр. 2.)

– Для функции энергосбережения выбран режим [ВКЛ]. (См. стр. 21.)

Предметный указатель

	Стр.		Стр.
AV link	17	Загрузка	6, 19
CVC	22	Замедленное воспроизведение	9
EP	9, 10, 14	Запись	10
EXT LINK	13, 21	Запись изображений в формате NTSC	22
Hi-Fi	11, 18, 23	Запись по таймеру	14, 15
JET SEARCH	9	Защита от перезаписи	10
LP	9, 10, 14, 15	Кабель с разъемом Scart	5, 7
MESECAM	18, 21	Конденсация	2
NICAM	23	Меню	4
OSD	20, 22	Моно	18
OTR	10	Непосредственная запись ТВ-программ	11
PAL	18, 21	Оставшееся до конца ленты время	10
Q Link	5	Останов	9
ShowView	14	Перемотка	9
SP	10, 14, 15	Периодическое воспроизведение	9
S-VHS	12	Повторное воспроизведение	9
S-VHS ET	12	Позиции	15, 18
VISS	16	Поиск	9
VPS/PDC	15	Поиск в перечне программ	16
Автонастройка	7, 19	Просмотр	9
Аудио	22	Ручная настройка	18
Аудиовидеовход	4	РЧ	5, 7, 8
Аудиорежим	18	Сброс	4
Батарея	2	Система RFC	21
Блокировка от детей	4	Скорость протяжки ленты	9, 10, 14, 15, 22
Быстрая перемотка вперед	9	Состояние на момент отгрузки с завода	19
Видеосистема	18	Спутниковый приемник	13
Воспроизведение в режиме стоп-кадра	9	Сtereo	22
Воспроизведение изображений в формате NTSC	22	ТВ-система	21
Воспроизведение	9	Телетекст	4
Выбор страны	6, 7, 8, 21	Тонкая настройка	18
Выбор языка	21	Трекинг	23
Выключение воспроизведения по таймеру	9	Ускоренное сканирование	16
Громкость	4	Формат ТВ-изображения	4
Декодер	17, 18, 21	Функция подбора изображений	16
Дисплей видеоманитофона	21	Цифровой приемник	13
Длина ленты	10, 20	Часы	20
		Энергосбережение	21

Технические характеристики

Напряжение питания:	220–240 V, переменный ток частоты 50-60 Гц
Потребляемая мощность:	21 W
Потребляемая мощность в режиме ожидания:	Приблиз. 3 W (При включении функции энергосбережения)

Система видеозаписи:	2 вращающиеся головки, система сканирования по спирали
Видеоголовки:	4 головки
Аудиоголовки:	2 головки (Hi-Fi)
Скорость протяжки ленты:	SP; 23,39 mm/s LP; 11,7 mm/s
Формат видеокассеты :	S-VHS/VHS
Время записи/воспроизведения:	SP; 240 min с NV-E240 LP; 480 min с NV-E240 SP; 240 min с NV-SE240 LP; 480 min с NV-SE240
Время быстрой перемотки вперед /перемотки назад:	приблиз. 60 s с NV-E180

ВИДЕОХАРАКТЕРИСТИКИ

ТВ-система:	CCIR; 625 линий, 50 полей, сигнал цвета PAL
Система модуляции:	Яркость; ЧМ азимутальная запись Сигнал цвета; запись преобразованной поднесущей со смещением фазы
Уровень на входе:	1,0 Vp-p, 75 Ом, нагруженный
Уровень на выходе:	1,0 Vp-p, 75 Ом, нагруженный
РЧ модуляция:	УВЧ канал (21–69), 75 Ом

АУДИОХАРАКТЕРИСТИКИ

Уровень на входе:	–6 дБ.В, более 10 кОм
Уровень на выходе:	–6 дБ.В, менее 1 кОмless than 1 kohm

Разрешающая способность изображения:	Цвет; более 240 линий (VHS/SP) Цвет; более 400 линий (S-VHS/S-VHS-ET/S-Video socket) (SP)
Отношение сигнал/шум:	Видеосигнал; более 45 дБ (S-VHS/SP)
Динамический диапазон:	Аудиосигнал; более 90 дБ (Hi-Fi audio track)
Диапазон частот аудиосигнала:	20 Гц–20 кГц/Hi-Fi
Рабочая температура:	5°C–40°C
Рабочая относительная влажность:	35%–80%
Масса:	3,5 kg
Размеры:	430 (W)×87 (H)×282 (D) mm

Значения массы и размеры указаны приблизительно.
Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.